



Andrey, 50 лет
<https://globerland.com/user/116508>

Город проживания: Испания, Барселона

Испанский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Итальянский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)
Русский - родной

О себе

Опытный переводчик-профессионал с 20-летним стажем испанский, итальянский языки. Большой опыт устного перевода: деловые переговоры, выставки, конференции, презентации, культурная и гастрономическая программы, шоппинг и т.д. Могу работать в любом городе Испании, имеется автомобиль. Помощь в решении любых деловых и бытовых вопросов в Испании. Письменные переводы, редактура.

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Подробное описание и стоимость услуг

Последовательный, синхронный перевод, шушутаж. Сопровождение на деловых переговорах, выставках, шоппинг, туризм и т.д.

Образование

Экономист

Опыт работы

Опыт в качестве переводчика-референта более 20 лет. Неоднократно выезжал с официальными и коммерческими делегациями на крупнейшие международные выставки: Medicina y Salud (Мадрид, Испания), IFAT (Мюнхен, Германия), Alimentaria (Барселона, Испания), Pitti Imagine Uomo (Флоренция, Италия), Premiere Vision (Париж, Франция), Moda Inn (Милан, Италия), Milano Unica (Милан, Италия). Опыт синхронного и последовательного перевода на международных симпозиумах, конгрессах и конференциях под эгидой ЕЭК (Евро-Азиатская Экономическая комиссия), Минфина РФ, правительства Москвы в Москве, Санкт-Петербурге, Барселоне, Мадриде, Милане, Сантьяго-де-Чили. Работа с первыми лицами крупных компаний, политиками, чиновниками высокого ранга в качестве личного переводчика. Глубокое знание особенностей и языковых конструкций кастильского языка и испанского языка Латинской Америки. Навыки хорошего переговорщика, умение работать на результат. Коммуникабелен, легко нахожу контакт с людьми, стрессоустойчив, готов работать в режиме многозадачности и ненормированного рабочего графика. Готов к переездам и командировкам.

Дополнительно

- Наличие автомобиля

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/116508>

